

LS
Funèbres
LAS
phone.
conditions.
SMART
eurs
constamment
Salles de
TAWA
DEN
tages
NES,
CHIQUE.
de toutes les
pas les remplacer
grandes bouteilles
t aucun minéral,
don, pissenlit, rhu-
dangier.
testins, et sont un
les "Amers Ind-
E FER
"ATLANTIC"
A
S COURTE
RE
MONTREAL
et New-York, et
l'est et au Sud.
triront de la gare de
comme suit:
DE MONTREAL:
N EXPRESS se rac-
avec l'Express du
u pour l'Ouest et
u pour le Grand Tronc
-Est, arrivant à la
12 30 p.m.
est, se raccor-
à Montréal, avec les
Sud. Char Palais
ont à 12 30 p.m.
la gare du chemin
m. et 4.35 p.m.
s trains Express de
et New-York via
Point.
a Ottawa, gare de
Bigin, arrivant à
p.m. et se raccor-
les trains du Ver-
et Hudson, pour
veront à Boston à
à 7.00 le lende-
mullman sont attachés
wa et Boston. Les
pour New-York pren-
Alban ou à Rouse's
et tout autre ressol-
obtiens au bureau
u aux stations.
AMERLIN,
intendant Général.
assagers

FAISONS JOYEUSE VIE

Dans quel vrai beau monde nous vivons! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé: mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'atta-que bilieuse, l'indigestion, la mi-graine, la constipation, la prostra-tion nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de l'*August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échan-tillons, 10 centins. Essayez-la.

MARCHE D'OTTAWA

FARINES	
Farine No 1 par baril	\$ 4 50 à 4 75
Farine forte de boulangers	4 75 à 5 00
Farine extra	5 50 à 5 75
Farine de sarrasin	3 50 à 3 75
Farine d'avoine	4 00 à 4 25
Farine de blé d'Inde	3 25 à 3 50
GRAINS	
Blé, le minot	00 à 00
Avoine	29 à 33
Blé d'Inde	0 00 à 0 00
Pois	50 à 55
Fèves	1 00 à 1 25
Sarrasin	45 à 50
Orge	00 à 00
Seigle	00 à 00
LÉGUMES	
Potatoes la poche	80 à 90
Navets le sac	30 à 42
Betteraves le sac	130 à 140
Choux, la douzaine	0 40 à 0 60
Pommes, le baril	1 75 à 2 00
Raisins la livre	10 à 10
VOLAILLES	
Poulets, le couple	40 à 60
Poules, la pièce	40 à 50
Canaris	60 à 75
Dindes, la pièce	0 75 à 1 25
Oies	50 à 75
VIANDES	
Bœuf, les 100 livres	3 50 à 5 50
Lard	6 50 à 7 00
Veau (au quartier)	5 à 7
Mouton do	6 à 8
DIVERS	
Œufs	15 à 20
Beurre, en pain	19 à 23
do en seau	15 à 19
Fromage	13 à 15
Suif brut, la livre	4 à 5
Suif fondu	7 à 7 1/2
Saindoux	10 à 13
Sucre d'érable	10 à 12
Miel, la livre	12 à 13
Sirap d'érable, le gallon	1 00 à 1 00
Foin, la tonne	9 00 à 12 50
Paille	5 00 à 6 00

G. PHILIBERT
ORTATEUR

Tapissieres Américaines An-glaïses et Ecossaises.
COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST. PATRICE, OTTAWA.
Ceinture,
Tapissieres,
Peintures préparées,
Huile,
Mastic,
Pinceaux,
Vitres.
Articles de peinture en général.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon mar-ché, allez chez
McDOUGALL & CUZNER
Le us ancien magasin de ce genre à Otta-wa, établi en 1850, à l'enseigne de la
GROSSE TARRIERE,
Rue ussex, et coin de la rue Duke,
CHAUDIERES, OTTAWA.
Et à MATTAWA, P.Q.
McDOUGALL & CUZNER



CONTRAT DE LA MALLE

DES SOUMISSIONS adressées au Mai-tre Général des Postes seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, Vendredi, le 5 Août 1887, pour le transport des malles de Sa Majesté, d'après un contrat proposé pour quatre ans, six fois par semaine, allant et revenant, entre Metcalfe et Ottawa, à commencer le 1er septembre prochain.
Des avis imprimés contenant des infor-mations quant aux conditions du contrat proposé, peuvent être vus et des blancs de formulés pour soumission peuvent être obtenus aux bureaux de poste de Metcalfe, Leitrim, Gloucester Sud, Greely, Pont Billings, Ottawa et à ce bureau.
T. P. FRENCH,
Inspecteur des Postes
Bureau de l'Inspecteur des Postes
Ottawa, 2 Juin 1887.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU —

"CANADA"

ET DE

L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX,

OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS

TELLS QUE:

- Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes
- Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires
- Ric., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaideroy, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Objections, Fiat, Inscriptions

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc

Pour les Greffiers et les Commissaires

Blancs simples de sommation, Tiers-Saisie après jugement

Blancs de Procès-Verbaux

D'avis de Vente

De Saisie, De Vente.

POUR LES SEC.-TRESORIERS

Listes D'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs

LE TOUT

SUR BON PAPIER

ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.
ABONNEMENTS:
LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00
L'UNION NATIONALE" hebdo., do \$1.00
Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur

MOULURES POUR ENCADEMENT

D'IMAGES, MIROIRS, (Glaces de fabrique allemande et anglaise) Tableaux à l'huile anglais, français et allemands, Aussi, toutes sortes de Peintures, Ca-dres en plûche, et de canevas pour tableaux

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QUE LE MOIS

IMAGES ENCADRÉS AU PRIX DES MANUFACTURES

Venez me faire une visite, Et vous vous épargneres au moins de 10 à 25 par cent.

N. B.—Je vendrai aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR, 452 rue SUSSEX.

EST-CE BIEN LE

"New Williams"

la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir?

Oui, car j'ai cousu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.

Faites l'essai.

C. McDIARMID, 163, rue Sparks.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE

ENTRE
Ottawa, Quebec
ET MONTREAL.

TABLEAU DES HEURES.	Ottawa		Quebec		Montreal	
	Direct	Local	Direct	Local	Direct	Local
L'issue Ottawa	4 48	8 25	4 20	5 32	4 10	5 20
Arr. à Montréal	8 20	12 35	8 50	9 00	8 10	9 20
Arr. à Québec	2 20	6 30	6 30	6 30	2 10	6 20
L'issue Québec	10 00	10 00	10 00	10 00	10 00	10 00
L'issue Montréal	9 00	7 15	6 00	8 00	8 10	9 20
Arrive à Ottawa	12 23	11 35	10 15	11 35	10 15	11 35

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.
Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.
Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angle-terre

BRANCHE D'AYLMER:

Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.
Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.
SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA
L'issue Ottawa
Arr. à Prescott... 7 00 a.m. 2 00 p.m.
L'issue Prescott... 9 45 a.m. 4 05 p.m.
L'issue Prescott... 7 00 a.m. 2 05 p.m.
Arr. à Ottawa... 10 09 a.m. 4 10 p.m.
Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.
La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
" Arr. à Toronto à 9.50 pm
" du soir quitte Ottawa à 11.45 pm
" Arr. à Toronto à 8.30 am
" du jour quitte Toronto à 8.30 am
" Arr. à Ottawa à 5.00 pm
" du soir quitte Toronto à 8.00 pm
" Arr. à Ottawa à 4.43 am
Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les rains du soir.

Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses con-nections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et au-tres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE SPARKS
D. MCNICOLL
Agent général des passagers.

J. E. PARKER, Agent de Billet.

W. WHYTE, Secrétaire-général.

W. C. VANHORN, Vice-Président.

Voiles et Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU, N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine!

Cinquante pour cent de moins

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!

Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.

RELIURE, PAPETERIE.

LES sousignés qui assistent aux prin-ci-pales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des par-ticuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix coûtant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre.

Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus

—AUX—
Terres Boisées

MATTAWAN

CALLANDER, NORTH BAY STURGEON FALLS CHELENSFORD

L'EMBRANCHEMENT D'ALGOMA

et autres; ou aux prairies de

MANITOBA

NORD-OUEST

Et de la Colombie Anglaise par le Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST

est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous con-vaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algo-ma, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Camrose, faisant arrêt à Brandon, Whitecourt, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algo-ma, situées entre Montréal et Ma-nitoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y offre d'excellents

AVANTAGES

aux colons. Nous vendons à

Priz Redui

BILLETS DE RETOUR

jusqu'aux terres au

NORD DU LAC SUPERIEUR

A TOUT EXPLORATEUR

"BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION 266, RUE ST. JACQUES,

MONTREAL

HENRI MASSE

EPICIER et BOUCHER

COIN DES RUES
Prinrose et Cambridge

Le public trouvera toujours à mon ma-gasin des épiceries de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches.

Ordres exécutés avec promptitude. Effets livrés à domi.

C. STRATTON

Marchand d'Epicerie

EN GROS ET EN DETAIL

COIN DES RUES
Dalhousie et St Patrick
OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épici-ers qu'il leur vendra des épiceries de premier choix des prix extrêmement bas et livrées à domicile.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'île du Prince Edouard, le Cap-Breton, Terre-nouve, les Bermudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chars-palais grées de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angle-terre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi par le train de 8.30 du matin.

OU AUX COLONIES

court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat-poste à ordre.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie.

Relieurs Exportateurs, Papetiers, Editeurs

154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS!

Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

Cinquante pour cent de moins

société) qui a acquis une grande exp-rience dans différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent gé-néral, et exécute avec économie et célérité ses commissions qu'on lui confie, pour tout demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties.

Manufactures et patentes, aussi en-trées prises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Parents recher-chés.

Épargnez du temps, des peines et des dépenses, en communiquant avec M. Pye, 154 rue West Regent, Glasgow.

Une remise sera dans tous les cas ac-compagnée d'instructions.

Ottawa, 16 Novembre 1886 - 3m.

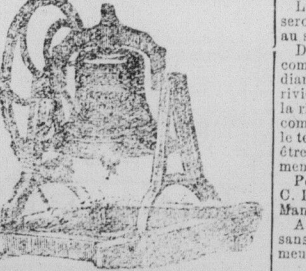
Les Pilules de Vallet
Les Pilules de Vallet
Les Pilules de Vallet
Les Pilules de Vallet
Les Pilules de Vallet
Les Pilules de Vallet
ne sont pas argentées, le nom Vallet est imprimé en noir sur chaque pilule blanche.
ont été approuvées par l'Académie de Médecine de Paris et au-torisées par arrêté ministériel.
sont le remède le plus efficace pour guérir l'anémie, les pâles couleurs, les pertes blanches.
donnent aux joues la teinte ver-meille perdue par la croissance rapide, la maladie, les excès.
sont très contre-faites. Refuser tout facon ne portant pas la signature du Docteur Vallet.
PARIS — 19, RUE JACOB, 19 — PARIS

VÉRITABLE
ÉLIXIR DU D^r GUILLIÉ
Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bilieux
Préparé par PAUL GAGE, Pharmacien de 1^{re} Classe, Docteur en Médecine
DE LA FACULTÉ DE PARIS
SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT
9, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS
Plus de Soixante Années de Succès ont prouvé l'efficacité incontestable de l'Élixir de Guillié, qui est le mé-dicament le plus économique et le plus commode à employer comme purgatif ou Dépuratif.
Se défier des Contrefaçons
L'Élixir de Guillié se vend à la Pharmacie GAGE et le Traité de l'Origine des Glaïres, dont chaque BOUTEILLE DOIT ÊTRE ACCOMPAGNÉE.
Dépôt dans toutes les Pharmacies

Chez tous les Parfumeurs et Coiffeurs de France et de l'Etranger
La
VELOUTINE
Soudre de Riz spéciale
PRÉPARÉ AU BISMUTH
Par CH. FAY, Parfumeur
9, Rue de la Paix, 9 — PARIS

PHOSPHATINE
ALIMENTATION RATIONNELLE ENFANTS
La Phosphatine Fatigue est facile à digérer, assure la bonne formation des os, prévient et combat les déviations de croissance.
PARIS, G. BOUQUÉ, 100, RUE DE LA HARPE, 100, EN FACE LA GARE D'ORLÈANS.

CHANTELOUP



MONTREAL, P. Q.

Fonderies à Cloches

POUR EGLISES.
SEULES OU EN CARILLONS,
AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.
A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.
Fournitures pour intérieur des églises.
Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.
Ottawa, 16 Sept. 1886 — 1a.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.

Solliciteurs de Brevets d'Invention
Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois
Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie.,
CHAMBRE VICTORIA,
Vis-à-vis le bureau des Brevets,
OTTAWA, Ont.

B. P.—Boîte 65,
24 Fév. 1883

Vente de Bois et Terrains

PLUSIEURS lots en bois d'abord situés dans les Townships de Allan, Assinac, Bidwell, Billing, Carleton, Campbell, Howard, Shegungah, Telkumah et Mills, sur l'île Manitoulin, dans le District d'Algoma, dans la Province d'Ontario, seront offerts en vente par enchère publique, en blocs de 200 acres, plus ou moins le 1er Septembre prochain, à 10 hrs. a.m., au bureau des Terres Indiennes, dans le village de Manitowaning.

Conditions de vente:—Bonus pour bois payable comptant, prix de terrain, payable comptant, un droit de licence aussi payable comptant et les droits sur le bois conformément au tarif de ce Département.

Pour plus amples détails s'adresser à Jas. C. Phipps, (er, Surintendant des Indiens, Manitowaning, ou au sous-agent.

Aucun journal ne devra publier cet avis sans un ordre direct émanant de l'imprimeur de la Reine.

L. VANKOUGHNET,
Député du Surintendant Général
des Affaires des Sauvages,
Ottawa, 2 Juin 1887.

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

On recevra à ce Bureau jusqu'à LUNDI, le 11 Juillet prochain, des soumissions cachetées, adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour Charbon, Edifices Publiques" pour la fourniture du charbon aux Edifices Publiques, de l'Etat.

On pourra obtenir une copie du devis, une formule de soumission, ainsi que toute in-formation nécessaire en s'adressant à ce bureau, après le 29 courant.

Les soumissionnaires sont de plus notifiés que les soumissions ne seront pas prises en considération à moins qu'elles ne soient faites sur les formulés imprimés fournis par le Ministère, et signées de leur signature actuelle.

Chaque soumission devra être accom-pagnée d'un chèque de banque "accepté, égal à cinq pour cent" du montant de la sou-mission, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat, après notification, ou s'il n'exécute pas les travaux entrepris; il sera remis si la soumission n'est pas acceptée.

Le Département ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre,
A. GOBBIL,
Secrétaire.

Département des Travaux Publics,
Ottawa, 16 Juin 1887